

The *WALT DISNEY* Company

QUY TẮC ỨNG XỬ TRONG CHUỖI CUNG ỨNG

GIỚI THIỆU

Trong suốt những năm qua, chúng tôi đã giành được sự tin tưởng của khách hàng, khán giả, người tiêu dùng và các bên liên quan vì cam kết của chúng tôi với các tiêu chuẩn cao trong mọi lĩnh vực và ở mọi nơi chúng tôi hoạt động. Chính trực, trung thực, tin cậy, tôn trọng và tinh thần đồng đội –những điều này không chỉ định nghĩa các nguyên tắc hoạt động của Công Ty chúng tôi, mà còn là tinh thần của cách chúng tôi hoạt động.

Disney cam kết tôn trọng nhân quyền, bảo vệ hành tinh và mang lại di sản môi trường tích cực cho các thế hệ tương lai khi chúng tôi vận hành và phát triển việc kinh doanh của mình. Quy Tắc Ứng Xử Trong Chuỗi Cung Ứng (“Bộ Quy Tắc”) của chúng tôi chịu ảnh hưởng từ Chính Sách Về Nhân Quyền và các cam kết về môi trường, cùng với một loạt các kỳ vọng kinh doanh có trách nhiệm khác có sẵn tại [impact.disney.com](https://www.disney.com/impact).

Chúng tôi coi các "Nhà Cung Cấp" là bao gồm bất kỳ cá nhân hoặc tổ chức nào tham gia vào việc sản xuất hoặc cung cấp nguyên liệu, linh kiện, sản phẩm hoặc dịch vụ mà Disney mua lại, ủy quyền hoặc cấp phép. Chúng tôi hy vọng rằng tất cả các bên công nhận trách nhiệm của họ trong việc tôn trọng nhân quyền theo *Guiding Principles on Business and Human Rights* của Liên Hợp Quốc và như được quy định trước trong *Fundamental Principles and Rights at Work* của Các Tổ Chức Lao Động Quốc Tế và *Guidelines for Multinational Enterprises* của Tổ Chức về Hợp Tác và Phát Triển Kinh Tế.

Chúng tôi hy vọng rằng các Nhà cung cấp duy trì các tiêu chuẩn của chúng tôi. Chúng tôi cũng tìm cách hợp tác với các Nhà cung cấp trên toàn thế giới để ngăn chặn, giảm thiểu và khắc phục các tác động tiêu cực đến nhân quyền cũng như giảm thiểu các tác động môi trường đối với hoạt động, sản phẩm, dịch vụ và chuỗi cung ứng của chúng tôi.

Chúng tôi mong đợi các Nhà Cung Cấp tuân thủ các luật và quy định hiện hành bao gồm nhưng không giới hạn ở những quy định liên quan đến sản xuất, chế biến, định giá, bán, nhập khẩu, xuất khẩu và phân phối các sản phẩm, linh kiện hoặc nguyên liệu thô. Trong một số lĩnh vực nhất định, các tiêu chuẩn của Bộ quy tắc dành cho Nhà cung cấp có thể cao hơn luật pháp địa phương.

Bộ Quy Tắc này áp dụng cho tất cả các Nhà Cung Cấp của Walt Disney Company và các công ty con, chi nhánh liên kết với bất kỳ thương hiệu của các Nhà Cung Cấp. Bộ Quy Tắc sẽ được tích hợp vào các hoạt động kinh doanh của chúng tôi khi thích hợp, bao gồm thông qua một loạt các biện pháp cụ thể để giám sát việc tuân thủ.

NHÂN QUYỀN & QUYỀN LAO ĐỘNG

Nhân Quyền

Các Nhà Cung Cấp nên làm quen với *Guiding Principles on Business and Human Rights* của Liên Hợp Quốc và nên thực hiện hoạt động thẩm tra để xác định, ngăn ngừa, giảm thiểu và giải trình cách các Nhà Cung Cấp giải quyết các tác động đến nhân quyền thực tế hoặc tiềm ẩn thông qua các hoạt động của riêng mình, hoặc những tác động được liên kết trực tiếp với hoạt động, sản phẩm hoặc dịch vụ của mình thông qua các mối quan hệ kinh doanh của họ.

Lao Động Trẻ Em

Các Nhà Cung Cấp không được sử dụng lao động trẻ em. Điều này bao gồm bất kỳ người lao động của nhà cung cấp nào dưới 15 tuổi, trẻ hơn độ tuổi được thuê làm việc tối thiểu hợp pháp theo quy định địa phương hoặc dưới độ tuổi hoàn thành giáo dục bắt buộc, tùy theo độ tuổi nào là cao nhất.

Lao Động Cường Bức

Các Nhà Cung Cấp không được sử dụng bất kỳ lao động cưỡng bức hoặc không tự nguyện nào. Lao động cưỡng bức hoặc không tự nguyện bao gồm công việc được thực hiện bởi bất kỳ người nào đang bị đe dọa bằng hình phạt hoặc ép buộc hoặc công việc mà bất kỳ người nào không tự nguyện làm. Các ví dụ bao gồm nhưng không giới hạn ở lao động trong nhà tù, lệ thuộc, theo giao kèo hoặc ép buộc. Lao động cưỡng bức có thể bao gồm lạm dụng điểm yếu, lừa dối, hạn chế di chuyển, cô lập, bạo lực thể xác hoặc tình dục, dọa dẫm và đe dọa, lưu giữ giấy tờ tùy thân, giữ lại tiền lương, lệ thuộc vì nợ (bao gồm cả việc trả phí tuyển dụng hoặc điều kiện sống hoặc làm việc mang tính ngược đãi), hoặc ép buộc làm thêm giờ hoặc làm thêm giờ quá mức. Các Nhà Cung Cấp sử dụng lao động nhập cư phải đảm bảo rằng họ không thuê người nhập cư thông qua các hình thức tuyển dụng gian dối hoặc trả phí tuyển dụng.

Phân Biệt Đối Xử

Các Nhà Cung Cấp không được phân biệt đối xử trong việc tuyển dụng và sử dụng lao động, bao gồm tiền lương, phúc lợi, đào tạo và thăng tiến, kỷ luật, thôi việc hoặc nghỉ hưu, trên cơ sở chủng tộc, tôn giáo, màu da, giới tính, khuynh hướng tình dục, nhận dạng giới tính, quốc gia, nguồn gốc xã hội hoặc dân tộc, tuổi tác, tình trạng hôn nhân, tình trạng quân nhân hoặc cựu chiến binh, khuyết tật, mang thai, thành viên công đoàn, đảng phái chính trị hoặc bất kỳ cơ sở nào khác bị luật pháp hiện hành cấm.

Tự Do Hiệp Hội và Thương Lượng Tập Thể

Các Nhà Cung Cấp phải tôn trọng các quyền của người lao động trong việc lựa chọn tham gia, liên kết, tổ chức hoặc tham gia thương lượng tập thể một cách hợp pháp và hòa bình, mà không bị phạt, quấy rối, phân biệt đối xử hoặc can thiệp. Người lao động phải có khả năng tiến hành các chức năng đại diện của họ tại nơi làm việc.

Quấy Rối và Lạm Dụng

Các Nhà Cung Cấp phải đối xử với từng người lao động bằng nhân phẩm và tôn trọng, đồng thời không dùng hình phạt, đe dọa bạo lực, hoặc các hình thức quấy rối hoặc lạm dụng về thể xác, tình dục, tâm lý hoặc bằng lời nói. Cần đặc biệt chú ý đến các nhóm dễ bị tổn thương, bao gồm nhưng không giới hạn ở phụ nữ, lao động trẻ, người nhập cư và người bản xứ.

Sức Khỏe và Sự An Toàn

Các Nhà Cung Cấp phải cung cấp cho người lao động một nơi làm việc an toàn và lành mạnh, thực hiện tất cả các bước cần thiết được yêu cầu để đảm bảo ngăn ngừa hoặc giảm thiểu thương tích hoặc tai nạn có thể phát sinh trong quá trình làm việc của họ, cũng như cung cấp hướng dẫn về quản lý và thải bỏ hóa chất đúng cách. Ở mức tối thiểu, các Nhà Cung Cấp phải cung cấp cho người lao động phòng vệ sinh thích hợp và dễ tiếp cận, nước uống được, chế biến thực phẩm hợp vệ sinh, thiết bị bảo quản và ăn uống, thiết bị bảo hộ cá nhân, máy móc và dụng cụ an toàn, đào tạo để ngăn ngừa và giảm thiểu tai nạn, kiểm soát nhiệt độ và thông gió đầy đủ, và đèn đủ sáng.

Các Nhà Cung Cấp phải đảm bảo rằng tất cả các không gian sống và ký túc xá đều sạch sẽ, an toàn và phù hợp với mục đích. Các không gian phải an toàn và cho phép tự do đi lại hợp lý để ra vào.

Các Nhà Cung Cấp nên tạo, duy trì và thực hiện các kế hoạch và thủ tục sẵn sàng khẩn cấp mà người lao động có thể hiểu được và trao đổi rõ ràng các thủ tục ứng phó cho các trường hợp khẩn cấp khác nhau có thể xảy ra bao gồm hỏa hoạn, thiên tai, an ninh và các sự cố liên quan đến sức khỏe. Các Nhà Cung Cấp nên thường xuyên đánh giá xem các tòa nhà có ổn định về mặt cấu trúc hay không.

NHÂN QUYỀN & QUYỀN LAO ĐỘNG

Tiền Công và Phúc Lợi

Các Nhà Cung Cấp phải tuân thủ tất cả các luật và quy định về tiền công và phúc lợi hiện hành, bao gồm các luật và quy định liên quan đến tiền công tối thiểu, thời gian làm thêm giờ, mức lương và các yếu tố khác về bồi thường.

Các Nhà Cung Cấp phải đảm bảo những người lao động được trả công cho giờ làm thêm với mức phí bảo hiểm được yêu cầu hợp pháp hoặc, nếu không có mức phí bảo hiểm theo quy định của pháp luật, với mức cao hơn mức trả công theo giờ thông thường.

Việc khấu lưu hoặc khấu trừ lương phải hợp pháp, được trao đổi rõ ràng cho người lao động và không được sử dụng như một hình thức trừng phạt hoặc cản trở các quyền lợi của người lao động.

Các Nhà Cung Cấp phải đảm bảo người lao động được cung cấp tất cả các quyền lợi yêu cầu hợp pháp bao gồm nhưng không giới hạn ở việc nghỉ phép vì lý do gia đình, ốm đau, chăm sóc sức khỏe, kỳ nghỉ và thất nghiệp. Các Nhà Cung Cấp phải đảm bảo rằng các khoản đóng góp của người sử dụng lao động được thanh toán một cách chính xác, kịp thời và được trao đổi rõ ràng.

Giờ Làm Việc

Các Nhà Cung Cấp phải tuân thủ tất cả các luật và quy định hiện hành về giờ làm việc, miễn là giờ làm việc bình thường không vượt quá 48 giờ mỗi tuần và trên cơ sở ngoại lệ là giờ làm thêm không quá 12 giờ mỗi tuần.

Các Nhà Cung Cấp phải cung cấp cho người lao động ít nhất một ngày nghỉ ngơi sau 6 ngày làm việc liên tục.

Giao Tiếp và Sự Tham Gia Của Người Lao Động

Các Nhà Cung Cấp nên thực hiện các bước thích hợp để đảm bảo rằng các quy định của Quy Tắc này cũng như các quyền và trách nhiệm pháp lý của người lao động đã được truyền đạt cho người lao động và họ hiểu rõ.

Các Nhà Cung Cấp nên tạo điều kiện thuận lợi để nhân viên tham gia tích cực vào việc xác định và giải quyết vấn đề. Các Nhà Cung Cấp nên thiết lập các cơ chế để giải quyết các khiếu nại và theo dõi việc giải quyết các mối quan ngại. Ở mức tối thiểu, các nhà cung cấp không được can thiệp vào nỗ lực của người lao động trong việc xác định các mối quan ngại tại nơi làm việc.

MÔI TRƯỜNG

Các Nhà Cung Cấp nên bảo vệ môi trường và bảo tồn các nguồn tài nguyên thiên nhiên, bao gồm việc tìm kiếm các nguyên liệu bền vững và các phương pháp sản xuất để bảo tồn tài nguyên thiên nhiên và giảm thiểu chất thải. Điều này bao gồm đo lường, quản lý và công bố các tác động môi trường, bao gồm báo cáo công khai về kết quả hoạt động môi trường hàng năm trong các lĩnh vực như phát thải khí nhà kính, sử dụng nước, phát sinh và quản lý chất thải. Các Nhà Cung Cấp được khuyến khích đặt ra các mục tiêu và thực hiện các kế hoạch hành động để giảm các tác động đến môi trường.

BẢO VỆ ĐỘNG VẬT

Các Nhà Cung Cấp nên tuân thủ các tiêu chuẩn địa phương về bảo vệ động vật. Ở những nơi không có luật địa phương, các Nhà Cung Cấp được khuyến khích tuân theo các tiêu chuẩn của Tổ Chức Quốc Tế về Tiêu Chuẩn Hóa đối với sức khỏe trên phương diện môi trường, hành vi, thể chất và tinh thần của động vật mà từ đó sản phẩm, linh kiện, nguyên liệu hoặc dịch vụ được tạo ra.

QUẢN LÝ CHUỖI CUNG ỨNG

Các Nhà Cung Cấp nên thiết lập hệ thống quản lý để liên tục theo dõi và giải quyết các điều kiện tại nơi làm việc, bao gồm cả việc thiết lập và đánh giá thường xuyên các chính sách, thực tiễn và nhân sự.

Các Nhà Cung Cấp nên trao đổi và cung cấp tất cả các tài liệu và hỗ trợ khi cần thiết để truyền đạt những kỳ vọng của Disney trong suốt chuỗi cung ứng của họ.

Các Nhà Cung Cấp phải theo dõi và ghi lại chuỗi cung ứng hoàn chỉnh của họ, bao gồm tất cả các linh kiện và nguyên liệu thô, đồng thời phải cung cấp những thông tin đó cho Disney khi có yêu cầu.

Trong trường hợp Disney yêu cầu, các Nhà Cung Cấp phải cho phép Disney và các đại lý được chỉ định (bao gồm cả bên thứ ba) tham gia vào các hoạt động giám sát để xác nhận việc tuân thủ Quy Tắc này, bao gồm cả việc kiểm tra tại chỗ không báo trước, các cơ sở vật chất, nơi làm việc khác và nhà ở do người sử dụng lao động cung cấp; đánh giá về ngày đi làm, bảng lương và các hồ sơ khác liên quan đến Quy Tắc này; và trao đổi riêng tư với người lao động, nếu được luật hiện hành cho phép.

Các Nhà Cung Cấp phải duy trì và cung cấp mọi tài liệu có thể truy cập được mà có thể cần thiết để chứng minh sự tuân thủ Quy Tắc này và đảm bảo rằng tài liệu đó là chính xác, cập nhật và đầy đủ.

Hợp Đồng Phụ Trái Phép

Trong trường hợp Disney yêu cầu tiết lộ các tổ chức trong chuỗi cung ứng, các nhà cung cấp có thể cần phải có sự chấp thuận rõ ràng bằng văn bản của Disney để gắn kết các tổ chức đó

ĐẠO ĐỨC VÀ KINH DOANH CÓ TRÁCH NHIỆM

Các Nhà Cung Cấp phải tuân thủ tất cả các luật chống tham nhũng hiện hành và luật, quy tắc và quy định chống hối lộ cũng như mọi nghĩa vụ chống tham nhũng hoặc chống hối lộ khác liên quan đến hoạt động của Nhà Cung Cấp theo thỏa thuận với Disney.

Các Nhà Cung Cấp phải sử dụng tài sản trí tuệ của Disney, bao gồm cả nhãn hiệu và bản quyền, chỉ khi được Disney ủy quyền rõ ràng.

CHẤT LƯỢNG VÀ AN TOÀN

Các Nhà Cung Cấp phải tạo ra, sản xuất, chế biến và cung cấp các sản phẩm và dịch vụ nhằm đáp ứng các tiêu chuẩn chất lượng cao nhất.

Các Nhà Cung Cấp phải tạo ra, sản xuất, xử lý cung cấp các sản phẩm và dịch vụ an toàn, phù hợp với mục đích đã định, có chất lượng cao nhất và không có khiếm khuyết trong thiết kế, xây dựng, vật liệu và quá trình thực hiện sản phẩm. Ngoài ra, các Nhà Cung Cấp phải tạo, sản xuất, xử lý và cung cấp các sản phẩm và dịch vụ tuân thủ tất cả các tiêu chuẩn an toàn sản phẩm do Disney chỉ định. Các Nhà Cung Cấp chịu trách nhiệm đảm bảo chuỗi cung ứng của họ, bao gồm chuyên chở, vận chuyển, kho hàng, người môi giới, người gom hàng hoặc các yếu tố khác, và đảm bảo các biện pháp an ninh và các biện pháp an toàn thích hợp được áp dụng và tuân thủ trong suốt chuỗi cung ứng của họ.